FilatiRiccio®

FANTASIA ITALIANA

| TONALE | |
|---|---|
| NM 2.300 | NM 2.300 |
| 64% COTONE 25% LANA 11% FIBRA POLIACRILICA | 64% COTTON 25% WOOL 11% ACRYLIC |
| IMPIEGO: Ad un capo macchina rettilinea finezza 3. | END USE: One end one flat knitting machine 3 gauge. |
| QUANTITA' OTTIMALI: minimo 30* KG. | IDEAL QUANTITIES: minimum 30* KG. |
| TINTURA: Pre-tinto | DYEING: Pre-dyed |
| ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO INDUSTRIALE<br>Il trattamento ad acqua (max 30°) garantisce la stabilità dimensionale per tutti i simboli riportati in questa cartella.<br>Per il trattamento a secco verificare che la conformità delle taglie sia rispettata anche in caso di lavaggio a mano. Per maglieria rigata con colori contrastanti lavare a secco, ma non a "carica" (senza aggiunta di acqua). Prima di iniziare la produzione, è buona norma eseguire un lavaggio di prova e successivo stiro per verificare che stabilità dimensionale e solidità dei colori corrispondano alle vostre esigenze. | INSTRUCTIONS FOR INDUSTRIAL WASHING<br>Washing in water (maximum 30°C) guarantees stability, along with the symbols written on this card.<br>When using dryclean, verify that the conformity of the sizes respected also in case of hand washing.<br>For stripped knitwear with strong and contrasting colours, dryclean only without the addition of water. Before starting production it is recommended to carry out washing and ironing tests to check size stability and colours fastness. |
| ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE<br>Lavare ad acqua a temperatura max 30°C e saponi neutri non ammorbidenti. Centrifugare fino a completa estrazione dell'acqua. Asciugare delicatamente in tumbler, riducendo al minimo i tempi di asciugatura. Oppure a secco con il solvente indicato. In caso di maglieria rigata con tinte forti o contrastanti, lavare a secco.<br>In caso di solidità particolari, si prega di farne espressamente richiesta al nostro ufficio commerciale per valutare l'eventuale fattibilità e costi. | CARE INSTRUCTIONS<br>Wash in water at max 30°C and neutral detergent without softner. Then centrifuge until water is completely removed and dry gently in tumbler, reducing at minimum the drying time. Otherwise, dryclean with the solvent indicated.<br>In case of striped knitwear with strong and contrast colours, dryclean.<br>For particular fastness, please request to our commercial department, before order. Feasibility and costs will be comunicated as soon as possible. |
| ATTENZIONI PARTICOLARI<br>All'inizio della produzione controllare attentamente i primi teli ed in caso di irregolarità del filato interrompere immediatamente la smacchinatura avvisando l'Ufficio Tecnico della Filati Riccio.<br>Scarti compresi fra il 3% ed il 5% in numero di teli sono da ritenersi nella norma.<br>Non siamo responsabili per le lavorazioni o i capi realizzati. | SPECIAL ATTENTION<br>When production starts check the first knitted panels. In case of problems because of yarn defeets production must be stopped immediately informing the technical office of the supplier Filati Riccio company.<br>Possible wastage: 3-5% in panels and according to use.<br>We are not responsible for working processes and manufactured garments. |
| NORMATIVE E CAPITOLATI<br>Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo Reach. Nel nostro processo produttivo non vengono impiegati coloranti azoici suscettibili di rilasciare, per scissione riduttiva, le ammine aromatiche vietate dalla Regolamentazione tedesca sui beni di prima necessità ed elencate all'art. 1, paragrafo 2 del Decreto emanato dal Ministero della Sanità tedesco il 15 luglio 1994.<br>Per richieste di conformità ad altri capitolati o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine per valutarne fattibilità e costi. | REGULATION AND LAWS<br>This yarn is produced in accordance to the european regulation reach. In our process of production no Azo-dyestuff is used which may, be cleavage of its Azo group, form the emmines benned by the German Regulation on the Commudites and listed at the Article 1, Paragraph 2, at the Ordinance enacted by the German Ministry for Health on July 15th 1994.<br>When it might be required the accordance to other regulations or laws please to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and costs. |
| NOTE PARTICOLARI<br>L'operazione di roccatura richiede macchinari appositi e particolari attenzioni, per cui, se non è indispensabile consigliamo di non effettuare la roccatura del filato. Leggere differenze di titolo e di mano fra i vari colori sono da ritenersi normali e fisiologiche per le caratteristiche dell'articolo. Lavaggio, centrifugazione e asciugatura da eseguire con delicatezza per non danneggiare la struttura del filato. Lavorare a due o più guidafili. | NOTICES<br>Winding must be carried out with specific machines and particular attention.<br>Therefore we advise not to re-wind, unless absolutely necessary.<br>To carryout wash, spin-dry and tumble-dry delicately to prevent damages of yarn's structure.<br>Little differences of hand or count are characteristic of the yarn.<br>To knit alternating two or more threadguides. |
| SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE | GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY |

*Maglieria unita - Plain Garments*

*Maglieria rigata - Striped*

Via I maggio, 4 Montemurlo 59013 PRATO
Tel +39 0574 680906 Fax +39 0574 680907
info@filatiriccio.it www.filatiriccio.it